



## Congé civique

**Canton de Champlain - le 2 août 2019** - Le canton de Champlain désire avertir la population que les bureaux de la municipalité, situés aux 948 est, chemin Pleasant Corner, Vankleek Hill et 925 chemin de comté 17, L'Original, seront **fermés le lundi 5 août 2019** en raison du congé civique.

Veillez également prendre note des informations suivantes :

- Services de garde – fermés
- Bibliothèque Champlain – fermée
- Collecte des déchets – seront ramassés comme d'habitude
- Collecte du recyclage – pas de collecte le 5 août

---

## Civic Holiday

**Champlain Township – August 2, 2019** – The Township of Champlain wishes to notify residents that its municipal offices, located at 948 Pleasant Corner East, Vankleek Hill and 925 County Road 17, L'Original **will be closed on Monday August 5, 2019** for the Civic Holiday.

Also please take note of the following information:

- Daycare services – Closed
- Champlain Library - Closed
- Garbage collection – Will be collected as usual
- Recycling collection – No collection on August 5